



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/428  
19 июля 2001 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**348-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 348, пункт 6 повестки дня

**РЕШЕНИЕ No. 428**  
**ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ**  
**СОВЕЩАНИЙ ПО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ**

Постоянный совет,

ссылаясь на положения главы I и пункта 9 главы VI Хельсинкского документа 1992 года,

ссылаясь далее на свое Решение No. 241 (PC.DEC/241) от 9 июля 1998 года относительно совещаний по человеческому измерению,

ссылаясь также на свое Решение No. 413 (PC.DEC/413) о месте и сроках проведения Совещания 2001 года по рассмотрению выполнения, посвященного вопросам человеческого измерения (СРВЧИ),

стремясь к повышению эффективности СРВЧИ и дополнительных совещаний по человеческому измерению (ДСЧИ),

постановляет утвердить меры, изложенные в Приложении 1, а также утвердить Приложение 2 в качестве повестки дня СРВЧИ 2001 года.

Условия проведения СРВЧИ найдут отражение в посвященной человеческому измерению работе конференций по обзору.

## **I. Совещания по рассмотрению выполнения, посвященные человеческому измерению**

### **Укрепление диалога**

С целью развития подлинного диалога и углубленного обмена мнениями между делегациями, международными организациями и НПО предлагаются следующие меры.

- Институты ОБСЕ, занимающиеся человеческим измерением: Верховный комиссар по делам национальных меньшинств (ВКНМ), Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) и Представитель по вопросам свободы средств массовой информации (ПССМИ), – будут заранее подготавливать документы в качестве "пищи для размышлений" по вопросам, относящимся к их деятельности.
- Приветствуется представление миссиями ОБСЕ на местах документов в качестве "пищи для размышлений" или основы для дискуссии, составленных исходя из их практического опыта. Кроме того, желательно, чтобы миссии на местах более активно участвовали в дискуссиях.
- Желательно также, чтобы международные организации и НПО заранее распространяли тексты своих заявлений.
- Позитивный отклик найдет и аналогичный подход со стороны делегаций к подготовке СРВЧИ в их содержательной части.
- Мы также приветствовали бы вклад со стороны Парламентской ассамблеи ОБСЕ.
- В интересах налаживания диалога делегации, намеревающиеся поставить вопрос, касающийся той или иной страны, могут уведомить об этом такую страну заранее.
- Всем участникам предлагается делиться информацией об оптимальной практике выполнения обязательств по человеческому измерению.
- С тем чтобы создать условия для направления государствами-участниками делегатов высокого ранга, проведение обычных заседаний в Вене должно приостанавливаться на время работы СРВЧИ. Проведение заседаний Постоянного совета будет продолжаться, но их повестка дня должна быть минимальной.

- БДИПЧ создаст веб-сайт, посвященный СРВЧИ, в целях размещения информации о заседаниях и выступлениях, распространенных участниками, содействия обмену мнениями и предоставления общественности возможности задавать вопросы.
- Будет рассмотрен вопрос об одновременной трансляции работы СРВЧИ по каналам Интернета с целью повысить интерес к совещанию и облегчить доступ к нему заинтересованных сторон, не имеющих возможности присутствовать на заседаниях. Будет также изучена возможность трансляции работы конференций по обзору в части, посвященной человеческому измерению.

### **Повестка дня и процедуры**

В целях стимулирования диалога и придания большей целенаправленности дискуссиям на Совещании по рассмотрению выполнения, посвященном человеческому измерению, повестка дня совещания была перестроена и рационализирована. В порядке эксперимента повестка дня совещания 2001 года построена на базе "стержневых тем дискуссии": демократические институты, верховенство закона, терпимость и недискриминация, основные свободы, права человека (продолжение), а также гуманитарные вопросы и человеческое измерение в работе ОБСЕ (Приложение 2). В 2001 году в повестку дня вводится также понятие "дискуссия на актуальную тему". После совещания предстоит оценить то, насколько данная формула способствовала повышению эффективности его работы. Участвовать в такой оценке будут приглашены все участники, включая НПО.

Если идея "дискуссии на актуальную тему" будет оценена положительно, то впредь в повестке дня совещаний целесообразно ежегодно предусматривать отдельное заседание, посвященное такой дискуссии по очередной теме. Каждый год будет избираться новая тема, актуальная для деятельности ОБСЕ в течение данного года. Как правило, выбор темы должен определяться в решении Постоянного совета относительно повестки дня.

После утверждения повестки дня Постоянным советом Председатель на основе консультаций с БДИПЧ, ВКНМ и ПССМИ будет готовить аннотированную повестку дня, охватывающую параллельные мероприятия.

Повестка дня совещания должна распространяться широко и заблаговременно.

При обсуждении вопросов повестки дня приветствуется выдвижение государствами-участниками, международными организациями и НПО рекомендаций, касающихся институтов ОБСЕ.

Для того чтобы работа совещания получала более точное документальное оформление и для облегчения последующих шагов приветствуется распространение участниками текстов рекомендаций. БДИПЧ будет составлять подборку текстов всех рекомендаций и распространять ее вместе с докладом докладчика.

В целях стимулирования дискуссии и предоставления равного времени как всем выступающим, так и тем, кто использует право на ответ, участникам рекомендуется по мере возможности ограничиваться на каждом рабочем заседании одним официальным выступлением, не превышающим по продолжительности семи минут. По завершении официального заседания, если позволит время, ведущий может в рамках неофициального заседания и в интересах развития диалога предоставить участникам возможность сделать дополнительные заявления.

### **Участие сообщества НПО**

Широкое участие и активная роль сообщества НПО будут и впредь обеспечиваться и приветствоваться.

В отношении участия НПО будут и далее применяться соответствующие положения главы IV Хельсинкского документа 1992 года и Решения No. 241 Постоянного совета.

Ввиду обширных контактов между сообществом НПО и государствами-участниками проведение заседаний для обмена мнениями между ними более не является необходимым.

### **Последующие шаги**

Подробный отчет о совещании будет представляться Постоянному совету Директором БДИПЧ.

В Постоянном совете должны организовываться дискуссии по итогам совещания. Государствам-участникам следует активно рассматривать способы решения вопросов, поднятых в ходе СРВЧИ.

БДИПЧ будет также составлять и распространять, не позднее чем через 14 дней после окончания СРВЧИ, подборку, включающую доклад докладчика и тексты рекомендаций участников совещания. Институты ОБСЕ и ее структуры на местах будут анализировать рекомендации, касающиеся их деятельности, и представлять свои выводы государствам-участникам не позднее чем через четыре недели после распространения подборки, подготовленной БДИПЧ. В двухмесячный срок после распространения такой подборки будет созываться специальное заседание Постоянного совета для обсуждения того, какие из рекомендаций могут быть выполнены. Заседание Постоянного совета должно проводиться своевременно, с тем чтобы его результаты могли быть учтены при подготовке встречи Совета министров.

### **Сроки**

Во избежание конкуренции с аналогичными совещаниями в рамках других международных форумов и в интересах привлечения участников более высокого ранга следует обдумать вопрос о пересмотре сроков проведения СРВЧИ. Перенос этих сроков с традиционного периода (октябрь – ноябрь) на более ранний период позволил бы уделить достаточно времени обсуждению рекомендаций и их отражению по мере

целесообразности в материалах встречи Совета министров или встречи на высшем уровне.

## **II. Дополнительные совещания по человеческому измерению**

В соответствии с документом PC.DEC/241, ДСЧИ будут созываться для "обсуждения основных озабоченностей по вопросам существа, высказанных на предшествующем совещании по рассмотрению выполнения, посвященном человеческому измерению, или на предшествующей конференции по обзору, а также для обеспечения дальнейших шагов по итогам этих мероприятий и по итогам семинаров по человеческому измерению ОБСЕ".

Как правило, эти совещания будут продолжаться полтора рабочих дня. При этом предусматривается последовательное проведение трех рабочих заседаний.

Неправительственным организациям будет предлагаться представить в письменной форме свои рекомендации и предложения по структуре и концепции совещания.

В порядке подготовки совещаний институты ОБСЕ могут заблаговременно представлять документы в качестве "пищи для размышлений" по намеченным для обсуждения темам. Структуры ОБСЕ на местах должны активнее участвовать в подготовительной работе в соответствии со своими мандатами и в зависимости от темы.

Желательно, чтобы в интересах оживления дискуссии на рабочих заседаниях делегации заранее распространяли тексты своих выступлений.

На заседании, посвященном открытию совещания, слово может предоставляться одному из видных деятелей НПО.

В Постоянном совете будут организовываться дискуссии по итогам совещания, на которых будут рассматриваться способы решения вопросов, поднятых в ходе ДСЧИ.

**РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ  
СОВЕЩАНИЯ 2001 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ,  
ПОСВЯЩЕННОГО ВОПРОСАМ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ИЗМЕРЕНИЯ**

**Варшава, 17-27 сентября 2001 года**

**Понедельник, 17 сентября**

- 10.00 – 13.00            Заседание, посвященное открытию совещания
- 13.00 – 15.00            Перерыв
- 15.00 – 18.00            **Демократические институты, и в частности:**
- избирательные процессы
  - демократия на национальном, региональном и местном уровнях
  - гражданство и политические права
  - распространение знаний о гражданском обществе

**Вторник, 18 сентября**

- 10.00 – 13.00            **Верховенство закона, и в частности:**
- прозрачность законодательного процесса
  - независимость судей
  - право на справедливое судебное разбирательство
  - Обмен мнениями по вопросу об отмене смертной казни
- 13.00 – 15.00            Перерыв
- 15.00 – 18.00            – Недопущение пыток

**Среда, 19 сентября**

- 10.00 – 13.00            **Дискуссия на актуальную тему**
- Роль омбудсмана в защите прав человека
- 13.00 – 15.00            Перерыв

- 15.00 – 18.00      **Терпимость и недискриминация**, и в частности:
- недопущение агрессивного национализма, расизма, шовинизма, ксенофобии, антисемитизма и этнических чисток
  - образование и культура
  - включая обсуждение дополнительного совещания 18-19 июня 2001 года

**Четверг, 20 сентября**

- 10.00 – 13.00      –      Равенство возможностей для женщин и мужчин
- 13.00 – 15.00      Перерыв
- 15.00 – 18.00      –      Рома и синти

**Пятница, 21 сентября**

- 10.00 – 13.00      –      Национальные меньшинства
- 13.00 – 15.00      Перерыв
- 15.00 – 18.00      **Человеческое измерение в работе ОБСЕ**, и в частности:
- работа институтов ОБСЕ
  - работа миссий ОБСЕ на местах
  - механизмы, касающиеся человеческого измерения
  - подготовка кадров и укрепление потенциала

**Понедельник, 24 сентября**

- 10.00 – 13.00      **Основные свободы**, и в частности:
- свобода выражения мнений, свободные СМИ и свобода информации
  - включая обсуждение дополнительного совещания 12-13 марта 2001 года
- 13.00 – 15.00      Перерыв
- 15.00 – 18.00      –      Свобода ассоциации и право на проведение мирных собраний
- Гражданское общество

**Вторник, 25 сентября**

- 10.00 – 13.00      –      Свобода мысли, совести, религии и убеждений

13.00 – 15.00 Перерыв

15.00 – 18.00 – Свобода передвижения

**Права человека (продолжение) и гуманитарные вопросы, и в частности:**

- миграция, беженцы и перемещенные лица
- рабочие-мигранты

**Среда, 26 сентября**

10.00 – 13.00 – Обращение с гражданами других государств-участников  
– Международное гуманитарное право

13.00 – 15.00 Перерыв

15.00 – 18.00 – Торговля людьми, включая рассмотрение выполнения решения Венской встречи министров

**Четверг, 27 сентября**

10.00 – 13.00 – Права ребенка/детей и вооруженные конфликты

Прочие вопросы

13.00 – 15.00 Перерыв

15.00 – 18.00 Заключительное заседание